

# Die Reischenau

ein schönes Stück Zusamtal

Jahrgang 62

Donnerstag, den 29. Oktober 2020

Nummer 44

## Parteiverkehr im Rathaus

Wir weisen darauf hin, dass der Parteiverkehr im Rathaus weiterhin durch telefonische Terminvergabe geregelt stattfindet, um Begegnungsverkehr und Wartezeiten zu vermeiden:

### Terminvergabe

Bürgermeister .....	08292/2020
Geschäftsleitung .....	08292/202-41
Einwohnermeldeamt .....	08292/202-31/32
Steuern und Finanzen .....	08292/202-34
Standesamt .....	08292/202-30
Ordnungsamt .....	08292/202-39
Bauamt .....	08292/202-60

Für Besucher besteht Maskenpflicht!

Die gelben Säcke stehen vor dem Haupteingang des Rathauses zur Abholung bereit.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

#### Über die öffentliche Auslegung nach § 3 Abs. 2 BauGB zum Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr.: 60 „Photovoltaikanlage Fleinhausen Nord“ mit 23. Änderung des Flächennutzungsplanes des Marktes Dinkelscherben

Die Gemeindevertretung des Marktes Dinkelscherben hat am 14.07.2020 in der öffentlichen Sitzung den Entwurf der 23. Änderung des Flächennutzungsplanes in der Fassung vom 14.07.2020 gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Der Entwurf des vorhabenbezogenen Bebauungsplans in der Fassung vom 06.10.2020 wurde am 06.10.2020 in der öffentlichen Sitzung gebilligt und beschlossen, diesen nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen.

Mit der Aufstellung der Bauleitpläne soll die Errichtung einer Anlage zur Stromerzeugung aus regenerativer Energie (Sonne) in Form von Freiflächenphotovoltaikanlagen planungsrechtlich ermöglicht werden.

Der Änderungsbereich des Flächennutzungsplanes sowie der Geltungsbereich des Bebauungsplanes umfassen die Flurnummern 587, 589 und 586/1 und eine Teilfläche der Flurnummer 604. Änderungsbereich Flächennutzungsplan:



#### PLANZEICHENERKLÄRUNG

-  Sondergebiet mit der Zweckbestimmung Errichtung einer Photovoltaikanlage
-  Umgrenzung von Flächen für Maßnahmen zum Schutz, zur Pflege und zur Entwicklung von Natur und Landschaft (Ausgleichsfläche)
-  landwirtschaftlicher Anwartsweg
-  Randbegrenzung
-  Gehölzbestand
-  ZNV Freileitung LEW Verteilnetz GmbH
-  Geltungsbereich der 23. Änderung des Flächennutzungsplanes

### Umgriff des Bebauungsplanes:



Die Entwürfe der Bauleitpläne in der Fassung vom 14.07.2020 (Flächennutzungsplan) bzw. 06.10.2020 (Bebauungsplan) liegen mit jeweils der Begründung und Umweltbericht sowie den wesentlichen Umweltinformationen und umweltbezogenen Stellungnahmen in der Zeit

**vom 06.11.2020 bis einschließlich 07.12.2020**

im Rathaus Dinkelscherben, Bauamt Augsburg Str. 4-6, 86424 Dinkelscherben während der folgenden Dienststunden öffentlich ausgelegt:

Montag bis Freitag von 08.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Hiervon abweichende Zeiten zur Einsichtnahme können jederzeit mit der Verwaltung vereinbart werden. Während der Auslegungszeit ist der gesamte Planentwurf ebenfalls auf unserer Homepage [www.dinkelscherben.info](http://www.dinkelscherben.info) einzusehen.

Aufgrund der derzeitigen „Corona-Situation“ wird darum gebeten, vorrangig von der Möglichkeit der Einsichtnahme der Entwürfe im Internet Gebrauch zu machen. Für die Einsichtnahme der Planunterlagen im Rathaus Dinkelscherben gelten besondere Zugangsregelungen. Daher wird um eine vorherige telefonische Terminabsprache unter der Rufnummer 08292/202-60 gebeten.

Die Zahl der durch das Planungsvorhaben betroffenen Belange sowie der Umfang der einzusehenden Unterlagen bewegen sich im Rahmen eines durchschnittlichen Planungsvorhabens. Eine Verlängerung der Auslegungsfrist nach § 3 Abs. 2 S. 1 BauGB ist nicht erforderlich.

**Zu den Entwürfen der Bauleitpläne liegen bereits folgende wesentlichen Umweltinformationen und umweltbezogenen Stellungnahmen vor, die im Zusammenhang mit der öffentlichen Auslegung des Entwurfes der Bauleitpläne in vollem Umfang an o. g. Ort zu angegebenen Zeiten eingesehen werden können.**

#### Schutzgut Tiere, Pflanzen und biologische Vielfalt

- Umweltbericht: Hinweis auf Biotope, Gehölzbestand, zu beachtende gesetzliche Regelungen bei Entnahme von Gehölzen und Lage im Naturpark, geringe bis mittlere Auswirkungen auf das Schutzgut
- Landratsamt Augsburg, Untere Naturschutzbehörde, Schreiben vom 23.09.2019 mit Hinweisen zu Schutz bestehender Gehölze, der Eingriffs-Ausgleichsbilanzierung, den grünordnerischen Maßnahmen und der Einzäunung, auf Lage im Naturpark und der Nähe zum Landschaftsschutzgebiet

#### Schutzgut Boden und Fläche

- Umweltbericht: geringfügig zusätzliche Bodenversiegelung
- Landratsamt Augsburg, Untere Naturschutzbehörde, Schreiben vom 23.09.2019 mit Hinweis zu Ausbaustandard bestehenden Feldweges
- Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Augsburg, Schreiben vom 17.09.2019 mit Hinweis zu Verlust landwirtschaftlicher Nutzfläche und guter Bodenqualität hierfür

Fortsetzung Seite 4



## Rathaus News

### Corona: Gedenkfeiern am Volkstrauertag?

Am Samstag, 24.10.2020 stieg die Sieben-Tage-Inzidenz im Landkreis Augsburg auf über 100. Der Landkreis Augsburg überschreitet damit erstmals den neuen Warnwert von 100 Infektionen pro 100.000. In der Corona-Ampel entspricht das der Farbe dunkelrot. Es ist derzeit nicht absehbar, wie sich das Infektionsgeschehen weiter entwickelt. Eine verbindliche Planung, ob und in welchem Umfang öffentliche Gedenkfeiern zum Volkstrauertag am 15.11.2020 machbar und vertretbar sind, ist derzeit nicht möglich.



Ein stilles Gedenken mit Kranzniederlegung an den Denkmälern in sehr beschränktem Teilnehmerkreis sollte hoffentlich überall möglich sein?

### Sanierung Außensportgelände abgeschlossen!

Einen schönen Blick über das neugestaltete Außensportgelände an der Grund- und Mittelschule hat man vom Dach der 2018/2019 generalsanierten Reischenauhalle.



Zwei Sportplätze mit Basketballkörben und Weitsprunggruben, eine 100 m Laufbahn, der Beachvolleyballplatz und ein Kinderspielplatz sind durch neue Wegeanlagen miteinander verbunden. Nach fast drei Jahren Bauzeit für Halle und Außengelände mit einer Gesamtinvestition von rund 5,5 Mio. € sollten für Schüler und Freizeitsportler nun beste Trainingsbedingungen für viele Jahre gegeben sein.

### Schwierige Haushaltsplanungen 2021!

Welche Auswirkungen auf die Gemeindefinanzen hat die Corona-Pandemie? Wie verändern sich Einkommenssteuern, Gewerbesteuern und Kreisumlage? Die Haushaltsplanungen 2021 sind von vielen Unsicherheiten geprägt. Man muss von geringeren Einnahmen und höheren Ausgaben ausgehen, ein Sparprogramm scheint unvermeidbar. Dazu müssen voraussichtlich auch die freiwilligen Leistungen der Gemeinde reduziert werden. Die beantragten Zuschüsse an Vereine und Kirchen, Defizite aus Freibad- und KITA-Betrieb und andere Positionen wurden im „Ausschuss für Soziales, Kultur, freiwillige Leistungen und Bürgerbeteiligung“ am 20.10.2020 erörtert.

### Besuch im Windpark Flachlanden!

Gemeinderat Hans Feldbauer hat am 24.10.2020 einen Besuch im Bürgerwindpark Flachlanden organisiert. Eine kleine Gruppe interessierter Gemeinderäte, Bürgerinnen und Bürger nutzte die Gelegenheit, um sich im Gespräch mit den Initiatoren und Betreibern des Windparks einen Eindruck zu verschaffen.



### Teichanlage gesäubert!

Eine Gruppe freiwilliger Damen und Herren von der Ortsgruppe BUND Naturschutz hat die Teichanlage im Naturschutzgebiet bei Häder gesäubert. Vielen herzlichen Dank!

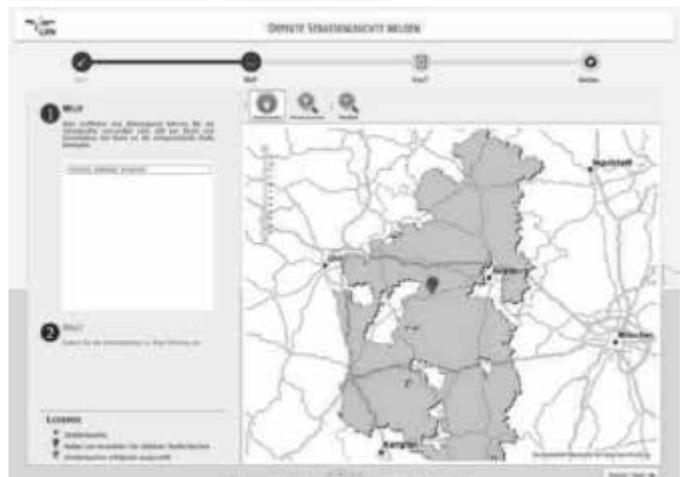


Zwei Haufen Stangengeflecht, ein Drahthaufen und ein Haufen mit Gehölzschnitt wurden dann vom Bauhof entsorgt. Auch Betonteile und Reste einer alten Hütte wurden weggebracht.

### Defekte Straßenbeleuchtung direkt melden!

Üblicherweise werden defekte Straßenlampen bei der Gemeinde gemeldet. Die Meldung ist nun auch direkt für die Bürgerinnen und Bürger bei LVN über folgende Website möglich:

<https://sms.stoerung-melden.de/sms>



Edgar Kalb, 1. Bürgermeister

**Schutzgut Wasser**

- Umweltbericht: geringe Erheblichkeit
- Wasserwirtschaftsamt Donauwörth, Schreiben vom 05.09.2019 mit Hinweis zum Umgang mit eventuellen Altlasten

**Schutzgut Klima und Luft**

- Umweltbericht: Baubedingte Emissionen durch Luftschadstoffe oder Staub; geringe Auswirkungen auf das Schutzgut

**Schutzgut Mensch**

- Umweltbericht: baubedingte Emissionen (Lärm, Staub, Erschütterung), keine sonstigen Einschränkungen; geringe Auswirkungen auf das Schutzgut
- Landratsamt Augsburg, Fachbereich 55, Schreiben vom 04.09.2019 mit Hinweis zur Ergänzung der Begründung hinsichtlich des Immissionsschutzes

**Schutzgut Landschaft**

- Umweltbericht: geringe Auswirkungen auf das Schutzgut durch bestehende und geplante Eingrünung
- Landratsamt Augsburg, Kreisbaumeister, Schreiben vom 13.08.2019 mit Bedenken hinsichtlich der Zersiedelung der Landschaft

**Schutzgut Kultur- und Sachgüter**

- Umweltbericht: keine Auswirkungen auf das Schutzgut

Während der Auslegungsfrist können Anregungen zu der Planung mündlich, schriftlich oder zur Niederschrift im Rathaus zu den oben angegebenen Auslegungszeiten vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben, wenn die Gemeinde den Inhalt nicht kannte und nicht hätte kennen müssen und deren Inhalt für die Rechtmäßigkeit des Bebauungsplans nicht von Bedeutung ist.

**Hinweis bzgl. des Verbandsklagerechts von Umweltverbänden** (Flächennutzungsplanänderung betreffend):

Eine Vereinigung im Sinne des § 4 Abs. 3 Seite 1 Nummer 2 UmwRG (Umwelt-Rechtsbehelfsgesetzes) ist in einem Rechtsbehelfsverfahren nach § 7 Abs. 2 UmwRG gemäß § 7 Abs. 3 Seite 1 UmwRG mit allen Einwendungen ausgeschlossen, die sie im Rahmen der Auslegungsfrist nicht oder nicht rechtzeitig geltend gemacht hat, aber hätte geltend machen können (§ 3 Abs. 3 BauGB).

**Datenschutz:**

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“ das ebenfalls öffentlich ausliegt.

*Dinkelscherben, den 29.10.2020*

*Edgar Kalb*

*Erster Bürgermeister*

**Verkehrsbehinderungen**

In der Zeit vom 12.10. bis 06.11.2020 finden in der Burggasse im Bereich des Wasserwerkes / Panoramabades Kanal- und Straßenbauarbeiten statt.

Die Zufahrt zum Sportplatz ist in diesem Zeitraum über die Burggasse nicht möglich.

**Terminkalender****Sonntag, 01.11.2020**

13.00 Uhr – 16.00 Uhr Heimatmuseum im Zehentstadel geöffnet

**Samstag, 07.11.2020**

20.00 Uhr Schnupper- und Wanderfreunde, Jahreshauptversammlung mit Neuwahl, Gasth. Dt. Haus

**Sonntag, 08.11.2020**

08:30 Uhr Musikvereinigung Dinkelscherben, Standkonzert in Häder

10.00 Uhr Musikvereinigung Dinkelscherben, Standkonzert in Fleinhausen

**Montag, 09.11.2020**

20.00 Uhr Bund Naturschutz OG Dinkelscherben, Monatstreffen, Gasth. Vikari

**Freitag, 13.11.2020**

20.00 Uhr Schützenverein Fleinhausen, Jahreshauptversammlung, Vereinsheim Fleinhausen

**Sonntag, 15.11.2020**

19.00 Uhr Bücherei Oberschöneberg, Meditative Andacht

**Montag, 23.11.2020**

20.00 Uhr SPD-Ortsverein Dinkelscherben, Monatsversammlung, Gasth. Vikari

**Samstag, 28.11.2020**

11.00 Uhr – 15.00 Uhr Montessori Elternverein, Tag der offenen Tür (Klasse 1 - 10), Montessori Schule Dinkelsch.

**Sonntag, 29.11.2020**

10.00 Uhr Musikvereinigung Dinkelscherben, Standkonzert in Dinkelscherben

**Samstag, 05.12.2020**

Altpapiersammlung Förderverein Leichtathletik

**Donnerstag, 10.12.2020**

16.00 Uhr - 17.00 Uhr Bücherei Oberschöneberg, Vorlesegeschichte in der Adventszeit  
Kath. Frauenbund, Adventfeier



**Ende des amtlichen Teils -  
Beginn des redaktionellen Teils**

**Impressum****Die Reischenau****Amtliches Bekanntmachungsorgan des**

**Marktes Dinkelscherben für die Gemeindeteile Anried, Breitenbronn, Dinkelscherben, Ettelried, Fleinhausen, Grünenbaidt, Häder, Lindach, Oberschöneberg und Ried**

Die Reischenau erscheint wöchentlich jeweils donnerstags und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:  
LINUS WITTICH Medien KG,  
Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:  
Der Erste Bürgermeister Edgar Kalb,  
Augsburger Straße 4 - 6, 86424 Dinkelscherben  
für den sonstigen Inhalt und den Anzeigenteil:  
Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.





## EIN LEBEN VERÄNDERN!

Mit einer Patenschaft  
können Sie Gewalt an  
Mädchen bekämpfen.



**„WERDEN  
SIE PATE!“**

Plan International Deutschland e.V.  
[www.plan.de](http://www.plan.de)



**PLAN**  
INTERNATIONAL  
Gibt Kindern eine Chance



## Bücherei



### Gemeindebücherei Dinkelscherben im Pfarrzentrum

#### Sie finden uns im Internet unter:

[www.gemeindebuecherei.de](http://www.gemeindebuecherei.de)

Dort können Sie sich über unseren Bestand informieren und recherchieren. Schön wär's, wenn wir Sie als neuen Leser in unserer Bücherei begrüßen dürften.



#### Kath. öffentliche Bücherei Oberschöneberg

Im Verbund mit der Gemeindebücherei Dinkelscherben  
Büchereiort: Alte Schule, Schulstr. 1

Jetzt gibt es in der Bücherei Oberschöneberg Tonies

Die Tonies – das moderne Audio-System für Kinder – sind aktuell in aller Munde.

Jetzt hat sich das Büchereiteam für eine Anschaffung der lustigen Hör-Figuren entschieden. Schon die Kleinsten können mit der Toniebox ganz einfach sich Geschichten oder Lieder vorspielen lassen. Alexander und Mia freuen sich sehr darüber und haben sich gleich das Märchen von Rapunzel und die Geschichte von Jim Knopf ausgeliehen.



## Vereinsnachrichten

### Dinkelscherben

#### Bund Naturschutz Dinkelscherben

##### Eidechsenbiotop auf der Wiese des Bund Naturschutz

Noch ist die Zauneidechse weit verbreitet, dennoch verschwindet sie zunehmend aus unserer Landschaft. Die Gründe dafür liegen in der Zerstörung, Verkleinerung und Verinselung ihrer natürlichen Lebensräume. Auch das Insektensterben wirkt sich negativ auf das Nahrungsangebot und damit die Überlebenschancen aus. Inzwischen wird die Zauneidechse in Deutschland auf der Vorwarnliste der Roten Liste geführt. Von der Deutschen Gesellschaft für Herpetologie und Terrarienkunde (DGHT) wurde sie zum Reptil des Jahres 2020 gewählt, um auf die Bedrohung dieser Tierart hinzuweisen.



Am Waldrand oberhalb der Zusaameckstraße, auf der Wiese des Bund Naturschutz, ist ein neuer Lebensraum für die Zauneidechse entstanden. Daran waren viele HelferInnen beteiligt, denen wir nochmals herzlich danken möchten: Hans Marz für die fachliche Betreuung des Projektes, für die Organisation des Totholzes und für das Zersägen und Aufschichten der mächtigen Baumstämme zusammen mit seinem Sohn Simon Marz, Walter Marx für die Baggerarbeiten, den Gebrüdern Huber der Kiesgrube in Ettelried, die uns den Grobkies zum Auffüllen der frostfreien Grube und zur Aufschichtung eines Kieshaufens zur Verfügung gestellt haben und der Familie Plabst, die uns den Sand zur Verfügung gestellt hat, den die Eidechsen zur Eiablage benötigen. Wir danken Franz Maurer-Grass, der einen ganzen Tag damit verbracht hat, das Material mit seinem Kleinlaster abzuholen und von der Ladefläche zu schaufeln und Bernhard Gerstmayr für die spontane Mithilfe beim Schaufeln. Und natürlich danken wir den Kindern der Kindergruppe, die den Sandhaufen errichtet haben und weiteres Totholz für den Totholzhaufen gesucht haben.

Wir hoffen, dass spätestens im nächsten Frühjahr die ersten Eidechsen ihren neuen Lebensraum bewohnen und laden alle Interessierten herzlich ein, sich selbst auf Beobachtungstour zu unserem Biotop zu machen.

*Die Vorstandschaft*

#### Gartenbauverein Dinkelscherben e.V.

**Unsere Obstpresse und Abfüllanlage ist am Freitag 30.10.2020 und Samstag 31.10.2020 in Betrieb. Letzter Presstermin Freitag 06.11.2020!**

**Wir bitten um Terminabsprache mit Angabe der Obstmenge Mittwoch zwischen 18.00 Uhr und 20.00 Uhr unter Tel. 08292/758 oder 0162/3043024.**

Gepresst werden Äpfel, Birnen, Quitten. **Unser Apfelsaftlager ist gut gefüllt, deshalb können wir kein Obst für unseren Eigenbedarf mehr annehmen!**

Während der Presszeiten verkaufen wir Apfelsaft in Bag-in-box-Verpackung (5 Liter oder 10 Liter) an. Die Äpfel für diesen Saft kommen ausschließlich aus den Gärten und Streuobstwiesen Dinkelscherbens und der näheren Umgebung und werden nach dem Anliefern am gleichen Tag bei uns gepresst, pasteurisiert und abgepackt!

Auch wer kein eigenes Obst hat kann frisch gepressten Apfelsaft oder Saft abgepackt in Bag-in-box-Verpackung beziehen.

**Es gelten die gesetzlichen Corona Regeln. Dies bedeutet für unsere Mosterei derzeit u. a.:**

Bitte kommen Sie allein zum vereinbarten Termin, Familienangehörige (vor allem Kinder) und Freunde dürfen dieses Jahr leider den Pressraum nicht betreten. Halten Sie bitte einen Mindestabstand zu anderen Kunden von 1,50 m ein, auch muss ein Mund/Nasenschutz sowie Arbeits- bzw. Einmalhandschuhe getragen werden. Bringen Sie ihr Obst in gut tragbaren Gebinde, wir können Ihnen wegen der Abstandsregel beim Entladen des Autos nicht helfen!

**Im Internet sind wir vertreten unter:**

**[www.gartenbauverein-dinkelscherben.de](http://www.gartenbauverein-dinkelscherben.de)**

*Die Vorstandschaft*



## Heimatverein Reischenau e.V.

### Deine Ausstellung



Am 1. November 2020 haben Scherer-Galerie und Heimatmuseum im Zehentstadel wieder geöffnet.

Derzeit lockt besonders die Sonderausstellung „Kreationen für die Seele“. Sie vereint Holzskulpturen, die der Bildhauer Markus Brinker geschaffen hat. Ziel des Künstlers ist es, durch seine Arbeiten „ein gutes Gefühl im Betrachter auszulösen“.

Dieses Ziel erreicht Brinker durch einfühlsame Behandlung seines Werkstoffes mit Leichtigkeit und Eleganz. Am 1. November wird der in der Reischenau beheimatete Holzbildhauer im Museum anwesend sein und für Fragen zur Verfügung stehen. Zu sehen ist außerdem die Dauerausstellung des Museums, die sich u.a. den Malerbrüdern Scherer widmet.

Der Zehentstadel hat am 1.11.2020 von 13-16 Uhr geöffnet. Der Eintritt ist frei.



## Katholischer Frauenbund Dinkelscherben

### Weihnachtsbasar – Absage

Liebe MitbürgerInnen,

leider müssen wir heuer unseren für den 28. und 29. November geplanten **Adventsbasar** im Pfarrsaal Dinkelscherben **absagen**. Eine Durchführung mit Einhaltung aller gesetzlichen Hygienevorgaben und Abstandsregeln können wir nicht gewährleisten. Daher haben wir uns, nach gründlicher Überlegung, zu diesem Schritt entschlossen. Wir hoffen 2021 mit unserem Angebot wieder für sie da sein zu können. Bleiben sie gesund und uns weiterhin treu.

### Abendgottesdienst

am Donnerstag, den 22.10. - Nachlese

Obigen Gottesdienst haben wir mit 40 Besuchern in unserer St. Simpert Kirche gefeiert. Gestaltet wurde die Liturgie von unseren Vorstandfrauen Frau Marion Kösel und Frau Sieglinde Eberhardt. Sie berichteten uns über das Leben und Wirken von Frau Ellen Ammann. Vielen Dank für die festliche Gestaltung an alle Mitwirkenden. Unser Dank gilt auch allen Gottesdienstbesuchern für das Mitfeiern der Liturgie.

Für die Vorstandschaft, Karin Schubaur

## Schnupfer- und Wanderfreunde Dinkelscherben e.V.

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am Samstag, den 7.11.2020, Beginn 19 Uhr, im Vereinslokal Dt. Haus

#### Programm:

1. Begrüßung
2. Bekanntgabe der einzelnen Punkte
3. Gedenkminute verstorbener Mitglieder
4. Geburtstage
5. Bericht der Jahreshauptversammlung 2019
6. Bericht über das Vereinsjahr 2020
7. Bericht der Kasse
8. Bericht der Kassenprüfer und Entlastung
9. Wahl eines 1. Vorsitzenden
10. Wünsche und Anträge der Mitglieder

Bitte Mund- und Nasenschutz nicht vergessen!

Die Vorstandschaft



## TSV Dinkelscherben 06 e.V.

### Abt. Jugendfußball

#### Spielbericht D1-J:

TSV Dinkelscherben - TSV 1874 Kottern 3-2 (0-0)

In einem wahren Krimi holten die Jungs vom Kaiserberg den ersten Sieg für unseren TSV in der Bezirksoberliga Schwaben, der höchsten Spielklasse für U13 Junioren!

Nun zum Spielgeschehen: In der ersten Hälfte war Dinkel die Mannschaft, die eindeutig das Spielgeschehen bestimmte. Zu ungenau waren aber die Abschlüsse von Emmanuel, Harouna, Luca S. und Marius. Letztlich konnte man froh sein, nicht in Rückstand zu liegen, da Kottern nach einem Ballverlust einen Konter zum Glück versemmelte.

In der zweiten Hälfte drückte Lila-Weiß aufs Gaspedal und Marius schoss nach toller Vorarbeit von Emmanuel an den Posten. Das erlösende und verdiente 1-0 erzielte Harouna mit einem Schuss ins lange Eck. Eine Zeigerumdrehung später ging nach einer Flanke von Raphael, Emmanuel zu Boden und es gab den berechtigten 9 Meter. Linus zielte hart und platziert ins Eck. Den Anschluss erzielte Kottern keine 5 Minuten später. „The man of the match“ war dann Harouna mit seinem zweiten Treffer an diesem Samstagvormittag. Kottern kam mit einem Duseltreffer nochmal zurück, aber mit dem Glück des Tüchtigen wurde ein hoch verdienter Sieg eingefahren!

Das nächste Spiel steigt am Sa, 31.10.20 um 11:30 Uhr in Wiggenbach.

## Ettelried

### Malaktion am Ettelrieder Spielplatz



Am Sonntag, 18.10.20 waren Kinder und Familien von der BI LebensWerte Reischenau eingeladen, Bilder zu gestalten, auf denen sie zeigen, was ihnen am Wald wichtig ist. Gut zwanzig Bilder sind im Laufe des Nachmittags entstanden, die jetzt unter dem Motto „Unser Wald lebt... und so soll es bleiben“ den Zaun des Spielplatzes schmücken.

### Auf den Spuren des hl. Leonhardt



Am vergangenen Sonntag machten sich bei goldenem Oktoberwetter gut vierzig große und kleine Reiter und Fußgänger auf den Weg durch Fluren und Wald, um das Leben des hl. Leonhardt in vier Stationen zu betrachten und in ihren Anliegen um seine Fürsprache zu bitten. Am Ende des Gebetsweges spendete Pater Michael Sommer allen Tieren und Menschen am Dorfplatz den Segen Gottes. Erfüllt von Segen und Sonne machten sich alle gestärkt auf den Heimweg.

Für alle, die den Weg in den nächsten Wochen noch begehen und bereiten wollen, bleiben die Tafeln mit der Vita und den Gebeten bis Mitte November stehen. Für Ortsunkundige: Der Gebetsweg beginnt mit der 1. Station an der Verlängerung der Pfarrer-Bort-Straße (an der Kirche vorbei) Richtung Wald im Westen (Muttergottesbildstock „im Loa“). Von dort führt der Weg zur 2. Station am Waldrand; im Wald hält man sich auf dem Weg links bis zur „Tafeleiche“, an der sich die 3. Station befindet. Auf dem Weg weiter gelangt man am Waldrand rechts zur 4. Station, bevor der Weg zurück ins Dorf führt.

---

## Häder

---

### **St. Martin in Häder mal ganz anders feiern**

Aufgrund der steigenden Infektionszahlen und der coronabedingten nicht planbaren Zeit, wird St. Martin dieses Jahr nicht in der üblichen Form stattfinden.

Wir möchten junge Familien und auch ältere Menschen zu einer anderen Art Martinsumzug einladen.

Jeder, dem es Freude macht, kann am Freitag, den 13.11.2020 die traditionelle St. Martinsstrecke in Häder begehen (von der Kirche ausgehend zur Kreuzteilstraße über den Gärtnerweg zur Triebstraße und über die Hauptstraße zurück zur Kirche).

Es gibt 5 Stationen, die auf dieser Strecke aufgebaut sind in der Zeit von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

Wunderschön wäre es, wenn, sobald es dunkel wird, viele Bewohner in Häder eine Kerze oder Laterne ans Fenster oder auf den Zaunsockel stellen würden, so dass es eine ganz andere heimeligere Atmosphäre ist als nur mit der Straßenbeleuchtung. So kann das Licht geteilt werden – ganz im Sinne von St. Martin.

Wir hoffen auf euer Verständnis und wünschen euch trotzdem einen besonderen Martinstag.

Bei schlechtem Wetter werden die Stationen nicht aufgebaut.

---

## Oberschöneberg

---



### **Schützenverein Reischenau-Oberschöneberg**

#### **Einschränkungen im Schießbetrieb**

Da der Inzidenzwert in den letzten Tagen sehr stark im Landkreis Augsburg gestiegen ist, jedoch der Schießsport wie auch andere Sportarten weiterhin ausgeübt werden dürfen. Werden wir unseren Schießbetrieb weiter aufrecht erhalten. Jedoch werden wir das Schießen wieder in Schichten durchführen, so dass der Kontakt zu anderen möglichst gering gehalten wird. Dadurch wird eine Einteilung, der Schützen/innen die Schießen möchten, in festgesetzte Schießzeiten notwendig. Jeder, der Interesse hat, kann sich beim 1. Vorstand Thomas Kröner (0152/56240542) melden, bzw. unsere Jugend bei Anja Bigelmaier. Sie werden die Einteilung organisieren. Zurzeit ist ein geselliges Beisammensein in unserem Vereinsheim wieder nicht möglich.

Des Weiteren werden wir im November (06.11. / 13.11. / 20.11. / 27.11.) wieder Leistung, Pokal und König austragen. Dieses Jahr kann man bereits an einem Abend alle drei auf einmal schießen und muss nicht wie früher dies auf mehrer Abende aufteilen. Wir hoffen trotz Corona auf einen regen Zuspruch.

*Die Vorstandschaft*



»Ein Ort, an dem Kulturdenkmale verfallen, ist wie ein Mensch, der sein Gedächtnis verliert.«

*Anne-Sophie Mutter*

## Wir bauen auf Kultur.

Helfen Sie mit!

Spendenkonto 305 555 500

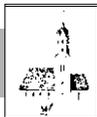
BLZ 380 400 07

[www.denkmalschutz.de](http://www.denkmalschutz.de)



**25**  
JAHRE

**DEUTSCHE STIFTUNG  
DENKMALSCHUTZ**



## Kirchliche Nachrichten

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Zusmarshausen-Adelsried-Dinkelscherben-Welden

#### Termine vom 30.10.20 bis 5.11.20

##### Sonntag, 01.11.

09.00 Uhr: **Gottesdienst**, Gnadenkirche, Adelsried

10.30 Uhr: **Gottesdienst mit Abendmahl**, Philipp-Melanchthon-Kirche, Dinkelscherben

Kollekte: Kindergottesdienstarbeit in Bayern (Pfarrer Faust)

##### Mittwoch, 4.11.

19.30 Uhr: Gospelchorprobe, www.happy-wednesday-singers.de, Gnadenkirche, Adelsried

Das Gottesdienstteam freut sich, Sie im Gottesdienst begrüßen zu dürfen! Es ist trotz kleinerer Einschränkungen genug Platz für alle, die kommen möchten und frei von Atemwegsbeschwerden sind!

Eine Mund-Nasen-Bedeckung ist beim Betreten, Singen und Verlassen der Kirche nötig.

Die **Telefonseelsorge** ist kostenfrei erreichbar, sie steht auch nachts zur Verfügung: **0800 / 11 10 111**.

Religiöse Impulse und nützliche Weiterleitungen finden Sie auf unserer Homepage **www.zusmarshausen-evangelisch.de**.

##### **Gott behüte Sie und Ihre Familien!**

*Im Gebet verbunden – Ihr Gemeindeteam*

### Kath. Pfarreiengemeinschaft Dinkelscherben

#### Gottesdienstordnung vom 31.10.2020 - 08.11.2020

##### Termine

##### Samstag, 31. Okt.

19:00 **Nacht des Lichts**: Andacht in der St.-Simpert-Kirche, anschl. Prozession zum Friedhof

##### Sonntag, 1. Nov.

14:15 Heilige Messe mit **Kinderpredigt** in der St.-Simpert-Kirche

##### Montag, 2. Nov.

19:00 **Allerseelenrequiem** für die Verstorbenen aus unserer Pfarreiengemeinschaft in der St.-Simpert-Kirche

##### Donnerstag, 5. Nov.

19:30 **Anbetung** bis 24.00 Uhr in der St.-Simpert-Kirche

##### Sonntag, 8. Nov.

Die Musikvereinigung lädt zu einem viertelstündigen **Standkonzert** auf dem Kirchenvorplatz ein

Fleinhausen nach dem Gottesdienst um 10:00 Uhr

Häder nach dem Gottesdienst um 8:30 Uhr

Bei schlechtem Wetter entfallen die Konzerte.

#### Gottesdienstordnung

##### Samstag, 31. Okt., Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg

*Kollekte für die jeweilige Pfarrei*

**Dinkelscherben** 19:00 Nacht des Lichts: Andacht in der St. Simpert Kirche, anschl. Prozession zum Friedhof

##### Sonntag, 1. Nov., HOCHFEST ALLERHEILIGEN

*Kollekte für die jeweilige Pfarrei*

**Dinkelscherben** 13:45 St. Simpert: Rosenkranz

**Dinkelscherben** 14:15 St. Simpert: Heilige Messe mit Kinderpredigt, Annemarie u. Martin Knöpfle / Anton Gleich / Willibald Riegele u. Maria Schmidt / Johann Glink / Helma u. Leonhard Keppeler u. Enkelin Nadine / Otto Weindl m. Eltern u. Franz u. Aloisia Roßmaniith / Maria u. Johann Litzel u. Geschw. / Paula u. Ludwig Lukas / Anna Müller, Ilona Schmid, Hilde u. Eduard Högel, Maria u. Georg Umgelder u. Adolf Endres / Gertrud u. Anton Höck

**Anried** 10:00 Heilige Messe für Karl u. Maria Knöpfle (JM) / JM f. Karl u. Anna Bäurle u. Georg Bäurle / Barbara u. Johann Kraus u. Sohn Armin / Berta u. Anton Kraus / 30er-Messe für Theresia Kania

**Ettelried** 8:30 Heilige Messe für Anna u. Josef Schmid / Josefa u. Kasimir Höfer u. Sohn Benno / Wilhelmine Fendt u. verst. Angeh. / Maria u. Herbert Mozet u. deren Eltern

**Fleinhausen** 8:30 Heilige Messe für Andrea Mayrock m. Eltern Margarete u. Johann Mayrock / Josef u. Paula Merk

**Grünenbaidt** 9:30 Rosenkranz **entfällt**

**Grünenbaidt** 10:00 Heilige Messe für Georg u. Stefan Sirch / Georg Hartmann, Eltern u. Geschw.

**Häder** 13:30 Rosenkranz **entfällt**

**Häder** 14:00 Heilige Messe für Willi Blaha u. Angeh. / Justine u. Vinzenz Mayer / Alois u. Maria Schlosser u. Sohn Johann

##### Montag, 2. Nov., Allerseelen

*Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa*

**Dinkelscherben** 19:00 St. Simpert: Allerseelenrequiem für die Verstorbenen unserer Pfarreiengemeinschaft

##### Donnerstag, 3. Nov., Hl. Hubert, hl. Pirmin, hl. Martin von Porres, sel. Rupert Mayer

**Fleinhausen** 18:30 Rosenkranz

**Fleinhausen** 19:00 Heilige Messe für Albert u. Centa Gemeinhardt, sowie verst. Großeltern Gemeinhardt u. Färber

**Grünenbaidt** 19:00 Heilige Messe an der Leonhardskapelle, zu Ehren des hl. Leonhard / Leonhard Simlacher / verst. Angeh. Schnitzler, Baumgartner u. Bibracher

**Häder** 8:30 Kapelle: Rosenkranz

##### Mittwoch, 4. Nov., Hl. Karl Borromäus, Bischof v. Mailand

**Anried** 19:00 Heilige Messe

**Ettelried** 19:00 Heilige Messe

##### Donnerstag, 5. Nov., Donnerstag der 31. Woche im Jahreskreis

**Dinkelscherben** 19:00 St. Simpert: Heilige Messe zu Ehren der Hl. Engel zum Dank / Ulrich Walter. Karl u. Anna Schmid und Enkelin Bettina / Maria Schleicher (JM) / Verst. Dehner u. Schleicher

**Dinkelscherben** 19:30 St. Simpert: Anbetung bis 24.00 Uhr

**Häder** 19:00 Heilige Messe für Hermann u. Martha Sacher u. Angeh. / Karl u. Maria Leutenmayr u. verst. Angeh.

##### Samstag, 7. Nov., Hl. Wilibrord, Bischof von Utrecht, Glaubensbote

*Kollekte für die jeweilige Pfarrei*

**Dinkelscherben** 18:30 St. Simpert: Rosenkranz

19:00 Heilige Messe für Franziska (JM) Demharter u. Söhne / Alois Schütz u. Verwandtschaft / Marina Soppart (JM)

**Ettelried** 19:00 Vorabendmesse für Martin u. Annemarie Knöpfle u. Georg Seibold / Henriette Fluhr u. Enkel Christian

##### Sonntag, 8. Nov., 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

*Kollekte für die jeweilige Pfarrei*

**Dinkelscherben** 9:30 St. Simpert: Konvent der MC

**Dinkelscherben** 10:00 St. Simpert: Heilige Messe für Verst. d. Fam. Kastner u. Mayr / Wilhelm u. Emma Böck / Verst. Nebel u. Seitz / verst. Angeh. Jenuwein, Mayr, Bösl u. Hoppe / Maria u. Karl (JM) Turner / Ernst Lutz / Josef Kutschenreiter (JM), Adelinde u. Hermann Hienle u. Helmut Kötter / Alfred Mayer u. Angeh. / Doris Geldhauser / Leonhard u. Justina Geldhauser u. Tochter Elisabeth / 30er-Messe für Anton Hafner

**Anried** 8:30 Gedenkgottesdienst für die Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege mit anschl. Ehrung am Kriegerdenkmal

**Fleinhausen** 10:00 Heilige Messe für Theresia Käßmayr (JM) u. Alois Förg / Leonhard u. Mathilde Kastner u. verst. Angeh.

**Häder** 8:30 Heilige Messe als Jahresmesse f. d. Verst. des Krieger- u. Soldatenvereins Häder/Lindach / Josef Knöpfle u. Sohn Konrad / Stefan (JM) u. Anna Steinbacher / Josef u. Maria Hauser u. Georg Fendt / Walburga (JM) u. Georg Knöpfle u. Marianne Schmid / Fritz Mehr u. Eltern

**Häder** 12:00 Kapelle: Konvent

**Häder** 12:30 Kapelle: Rosenkranz

**Häder** 14:00 Taufe

## Pfarreien Ried/Breitenbronn/ Oberschöneberg

**Gottesdienstordnung für die Woche  
vom 31.10.2020 bis 01.11.2020**

**Öffnungszeiten im Pfarrbüro Ried:**

Montag von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr  
und Mittwoch von 10.00 Uhr bis 11.30 Uhr.

**Oktober-Rosenkranz:**

In Ried: Montag bis Freitag um 18.30 Uhr; in Oberschöneberg: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag um 18.30 Uhr; in Breitenbronn: Montag, Mittwoch und Freitag um 18.30 Uhr

**Samstag, 31.10., Hl. Wolfgang, Bischof v. Regensburg**

**Oberschöneberg** 19.00 Vorabendmesse: JM Hildegard und Alois Hack, Johann Mair, JM für Thekla und Josef Mair, Ludwig und Anna Spengler, Karl und Theresia Bobinger, Anna und Otto Schmid, Sohn Peter und

Verstorbene der Familie Nachtrub

**Sonntag, 01.11., HOCHFEST ALLERHEILIGEN**

**Breitenbronn** 08.30 Pfarrgottesdienst: Johann und Maria Kinlinger, Adalbert Miller und Eltern, Franziska und Johann Engel und Töchter

**Ried** 10.00 Sonntagsgottesdienst: Franz und, Paula Denk, Christoph und Helmut Schüler, Georg Fischer und Eltern und Verstorbene der Familie Wundlechner, Georg Schmid und Sohn Peter und Angehörige

**Oberschöneberg** 13.00 Andacht mit Gräbersegnung im Friedhof, es besteht Maskenpflicht

**Breitenbronn** 14.00 Andacht mit Gräbersegnung im Friedhof, es besteht Maskenpflicht

**Ried** 15.00 Andacht mit Gräbersegnung im Friedhof, es besteht Maskenpflicht



### Neues aus Zusmarshausen

### Neues aus Zusmarshausen

#### **Offener Handarbeitsnachmittag mit Verkauf**

Der Katholische Frauenbund Zusmarshausen, Handarbeitsgruppe, veranstaltet am Samstag, 07.11. und 05.12. jeweils von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr für einen wohltätigen Zweck einen Verkauf von Handarbeiten mit vorweihnachtlichen Geschenkartikeln. Angeboten werden Genähtes („Baby/Kinderhosen, Schürzen für Erwachsene und Kinder).

Mützen, Stirnbänder, handgestrickte Socken für Kinder und Erwachsene, sowie neu Spiralsocken (passend für mehrere Größen) und auch neu Patchworksocken, „Außerdem als Geschenkidee für Weihnachten Sparstrumpfsocken, Engele und Christbäumle als Geschenkanhänger.

Der Verkauf findet unter Auflage der Coronabedingungen statt, also Einkauf nur mit Maske, Abstandsregeln müssen eingehalten werden. Beschränkte TN-Zahl beim Einkauf.

Weitere Informationen erhältlich bei Judith Rathgeber, Telefon 08291/8207.

**DANKE FÜR ALLES**  
**sos-kinderdoerfer.de**



**SOS  
KINDERDÖRFER  
WELTWEIT**



## Was sonst noch interessiert

### **Apothekendienst**

31.10.2020 Mozart-Apotheke Fischach  
01.11.2020 Apotheke Westliche Wälder Diedorf

### **Beethoven-Konzerte im Zehentstadel abgesagt**

Dinkelscherben – Wegen der auch im Landkreis Augsburg stark ansteigenden Corona-Zahlen entfallen die angekündigten zwei Konzerte zum 250. Geburtstag von Ludwig van Beethoven im Zehentstadel Dinkelscherben am Sonntag, 8. November um 17 Uhr sowie um 19.30 Uhr. Die Sopranistin Brigitte Thoma und der Pianist Rainer Armbrust hoffen, dass die Konzerte möglichst bald nachgeholt werden können.

## Ärztetafel

Anzeige online buchen: [anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)



Arztpraxis

**MUDr. Lenka Fischer**

Fachärztin für Allgemeinmedizin

86424 Dinkelscherben, Tel.: 08292 1088

Unsere Praxis ist wegen Urlaub von  
**Mo., 09.11. – Fr., 13.11.2020 geschlossen.**

Vertretung:

Dr. med. B. Reitz, Dinkelscherben, Krumbacher Str. 6, Tel. 08292/1080  
Dr. med. Meurers, Dinkelscherben, Lärchenweg 5, Tel. 08292/803

**IHR PARTNER FÜR MASSGESCHNEIDERTE ANZEIGEN!**

**Wir bedrucken Textilien  
mit Ihrem Motiv**



T-Shirts

Im Digitaldruck ab 1 Stück

z.B. **7,50 € pro T-Shirt**  
inklusive Druck bei 5 Stück

Im Siebdruck ab 50 Stück

z.B. **3,50 € pro T-Shirt**  
inklusive Druck bei 50 Stück

Budget Qualität, 1-seitiger/1-farbiger Druck auf weißem T-Shirt inkl. MwSt. & Versand.

- ✓ verschiedene Qualitäten
- ✓ extrem günstige Preise
- ✓ bedruckt oder bestickt
- ✓ kostenloser Versand

**LW-FLYERDRUCK.DE**

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 [www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)

# WINDPARK ETTELRIED: SAUBERE ENERGIE FÜR DEN LANDKREIS AUGSBURG

## Einladung zur virtuellen Informationsveranstaltung

Wie Sie sicherlich mitbekommen haben, plant juwi einen Windpark nahe Ettelried. Mit einer Bürgerinformationsveranstaltung möchten wir Ihnen die Möglichkeit geben, sich über das geplante Projekt zu informieren und Ihre Fragen direkt an den Projektleiter Alexander Bromberger zu stellen.

### Coronabedingt auf digitalem Wege

Entgegen unserer ursprünglichen Planung macht die aktuelle Corona-Entwicklung eine Präsenzveranstaltung leider unmöglich. Wir halten das Gespräch mit Ihnen dennoch für sehr wichtig. Daher möchten wir Sie zu unserer virtuellen Veranstaltung einladen und freuen uns auf den Austausch mit Ihnen!

**i Termin: Montag, 9. November 2020, 18.00 bis 20.00 Uhr**

Melden Sie sich jetzt kostenfrei an unter:

[www.juwi.de/infoabend-ettelried](http://www.juwi.de/infoabend-ettelried)

Bitte füllen Sie das Anmeldeformular vollständig aus. Nach der Anmeldung erhalten Sie per E-Mail Ihre persönlichen Zugangsdaten.

Auf der oben genannten Webseite finden Sie auch eine Anleitung zur Teilnahme an virtuellen Veranstaltungen.

### Ihr Ansprechpartner:

Alexander Bromberger · Projektleiter  
juwi AG · Regionalbüro Dürrewangen  
energieprojekte@juwi.de  
[www.windpark-ettelried.de](http://www.windpark-ettelried.de)

**juwi**

**Wer sucht, der findet!**  
Kleinanzeigen im Mitteilungsblatt.

**JOBS**   
IN IHRER REGION Ein Produkt der LINUS WITTICH Medien Gruppe

Suche für meinen Einpersonen-Haus(halt) in Gessertshausen eine freundliche Frau, die im Rhythmus von 14 Tagen, 4 - 5 Stunden, **Reinigungsarbeiten** übernimmt.  
Bezahlung ist gut.  
Freue mich auf Ihren Anruf: **01715106786**

**Jochum** Holz für Haus und Garten  **AZUBIS GESUCHT!**

**Ausbildung zum  
Industriekaufmann (m/w/d)**

**und Kaufmann im Einzelhandel (m/w/d)**

Lege den Grundstein für Deine Zukunft im Holzhandel bei Jochum. Wir bieten Dir einen zukunftsorientierten und fundierten Start ins Berufsleben mit abwechslungsreichen Tätigkeiten, eigenverantwortlichen Arbeiten und Weiterbildungsmöglichkeiten. Du bist engagiert, flexibel, verantwortungsbewusst und das Arbeiten im Team macht Dir Spaß? Dann werde im Herbst 2021 ein Teil von Jochum!

Wir freuen uns auf Deine vollständige Bewerbung per E-Mail an **Martina Jochum: [bewerbung@jochum-holz.de](mailto:bewerbung@jochum-holz.de)**

Details zu unseren Ausbildungsplätzen findest du unter [www.jochum-holz.de/unternehmen](http://www.jochum-holz.de/unternehmen)

**Jochum Holzwerke GmbH · Augsburg Str. 34  
86441 Zusmarshausen · [www.jochum-holz.de](http://www.jochum-holz.de)**

**ALTE POSTHALTEREI**  **ROMANTIK** KOCHHAUS & WELFARENTEN

**Der Abholservice der Alten Posthalterei**  
Obwohl wir uns natürlich immer sehr über jeden Besuch von Ihnen freuen, wird unser gemütliches Restaurant in nächster Zeit wohl wieder gegen den Esstisch bei Ihnen zu Hause getauscht werden. Aber damit Sie auf die Spezialitäten aus unserer Heimbäckerei nicht verzichten müssen, haben wir wieder unseren „Guades für Dahoam“ Abholservice ins Leben gerufen.

Übrigens hat unser Restaurant natürlich weiterhin geöffnet. Selbstverständlich unter Einhaltung unseres Hygienekonzeptes und der Verwendung unserer Raum-Desinfizierung von „Swiss Hygiene Technologies“.

**Speisekarte**  
<https://posthaltere.com/restaurant-und-bar/>  
**Bestellen unter**  
08291 858220

Augsburger Straße 2 · 86441 Zusmarshausen  
08291/85 82 20 | [www.posthaltere.com](http://www.posthaltere.com) | [info@posthaltere.com](mailto:info@posthaltere.com)

**HIER** könnte Ihre Anzeige stehen 

**Riethmüller & Dr. Wagner**

RECHTSANWALTSKANZLEI

**Anne Riethmüller**

Rechtsanwältin und Mediatorin  
**Fachanwältin für Erbrecht  
und Familienrecht  
Testamentsvollstreckungen**

**Dr. Stefan Wagner**

Rechtsanwalt und Mediator  
**Diplom-Forstwirt (Univ.)  
Arbeitsrecht · Agrarrecht  
Verwaltungsrecht**

Seit 1996 für Sie vor Ort in Diedorf

Rathausplatz 3 · 86420 Diedorf

Telefon: (082 38) 96 39 - 3 · [www.riwa-augsburg.de](http://www.riwa-augsburg.de)

Erbrecht · Familienrecht · Testamentsvollstreckungen  
Arbeitsrecht · Agrarrecht · Verwaltungsrecht

Wir suchen SIE!!!  
Als zuverlässige und flexible

## VERWALTUNGSKRAFT M/W/D

in Teilzeit  
für unsere moderne Kanzlei in **Dinkelscherben**

**HBplus Dinkelscherben GmbH Steuerberatung**  
86424 Dinkelscherben | Siefenwanger Straße 6  
Telefon 08292 95093-0 | v.lutz@hb-plus.tax



Unsere Metzgerei in Augsburg-Göggingen ist ein Familienbetrieb mit einer großen Stammkundschaft. Voller Leidenschaft produzieren wir sämtliche Wurst- und Fleischwaren selbstständig und ergänzen das Hofladen-Sortiment mit regionalen Produkten.

**Zur Verstärkung unseres Verkaufs-Teams suchen wir Metzgereifachangestellte (m/w/d) oder Quereinsteiger mit Interesse**

**in Teilzeit oder auf 450-€-Basis**

Wir bieten: flexible Arbeitszeiten, gutes Gehalt, familiäre Atmosphäre, abwechslungsreiches Aufgabenfeld

Wir erwarten: freundliche, teamfähige und motivierte Mitarbeiter



**Schweiger GbR**

Friedrich-Ebert-Str. 50

86199 Augsburg

0157/33 722 346

**MOLKEREI ALOIS MÜLLER  
GBMH & CO. KG**



## Elektroniker (m/w/d) Molkereitechnik

### WAS UNS GANZ NACH VORNE BRINGT?

Mitgestalten statt mitlaufen. Mit dieser Mentalität hat es die Unternehmensgruppe Theo Müller vom Fünf-Mann-Unternehmen zum international führenden Player mit über 24.000 Mitarbeitern gebracht – und sie hat noch immer Appetit auf mehr. So etwas könnte auch Ihnen schmecken? Mit Know-how und frischen Ideen liefern Sie beste Zutaten für unseren gemeinsamen Erfolg.

### WAS DAS BEDEUTET?

Sie sind verantwortlich für die technische Verfügbarkeit unserer Produktionsanlagen und übernehmen die elektrotechnische Wartung, Reparatur und Instandhaltung unserer molkereitechnischen Anlagen am Standort **Aretsried**.

- Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Elektroniker/-in oder Mechatroniker/-in und konnten bereits erste Berufserfahrung in der produzierenden Industrie sammeln.
- Sie überzeugen uns durch Ihre Kenntnisse der MSR-Technik, der erfolgreichen Fehlersuche und der Störungsbehebung.
- Sie bringen Bereitschaft zu Früh- und Spätschicht mit (keine Nachtschicht, kein Wochenende).
- Sie möchten sich weiterentwickeln und von einem krisensicheren Arbeitgeber profitieren.

Eine ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Karriereseite.

### APPETIT BEKOMMEN?

Sie profitieren bei uns von einem sicheren und unbefristeten Arbeitsplatz mit Zukunftsperspektive und Weiterbildungsmöglichkeiten und kommen dabei natürlich auch in den Genuss vieler Zusatzleistungen.

**Wir freuen uns auf Ihre vollständige Online-Bewerbung unter:**  
[karriere.muellergroup.com](http://karriere.muellergroup.com)

Haben Sie noch Fragen? Das Team Recruiting beantwortet Ihnen diese gerne (Telefon: 08236 999-8187).

Wir freuen uns auf Sie!



Regionaler  
Stellenmarkt



**Der Spezialist für Schadensanierung**  
[www.tronex.de](http://www.tronex.de)

Wenn Handwerk Ihre Leidenschaft ist, ...

**Fliesenleger (m/w/d)**  
**Anlagenmechaniker Sanitär / Heizung (m/w/d)**  
**Schreiner / Sanierer (m/w/d)**  
**Sachbearbeitung Vertriebsinnendienst (m/w/d)**  
**Bautechniker / Meister (m/w/d)**

**Tronex GmbH**  
**Simone Liebhaber**  
**Tel.: 08222 / 41 49 88 0**  
**Stockerweg 10**  
**89331 Burgau**

... bewerben Sie sich unter [www.tronex.de/karriere](http://www.tronex.de/karriere)



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Josef Mayr**

Ihr Regionalverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

**Mobil: 0177 9159856**

Tel.: 08238 5085557 • Fax: 08238 5085558  
j.mayr@wittich-forchheim.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## LINUS WITTICH.

### Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung?  
Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!\*

**Tel.-Nr. 09191 7232-**

Angelegenheit	Durchwahl
<b>Abonnements</b> vertrieb@wittich-forchheim.de	<b>-35 / -17</b>
<b>Aufträge/Rechnungen</b> anzeigen@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Mahnungen</b> fakturierung@wittich-forchheim.de	<b>-13 / -20</b>
<b>Privatanzeigen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Redaktion</b> redaktion@wittich-forchheim.de	<b>-25 / -31</b>
<b>Reklamation bzgl. Verteilung</b> - Blätter A – M - Blätter N – Z reklamation@wittich-forchheim.de	<b>-40 -27</b>
<b>Allgemeine Servicefragen</b> service@wittich-forchheim.de	<b>-0</b>

Viele weitere Informationen finden Sie  
auch online unter: [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

\*Telefonische Geschäftszeiten:  
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



**Dinkelscherben, Marktstr. 27**

**Angebot vom 29.10.2020 – 04.11.2020**

1a Rostbraten	1 kg	21,50 Euro
Schweinebraten Schlegel + Hals	1 kg	8,90 Euro
Aufschnitt 1a	100 g	1,48 Euro
Schweinsbratwurst	100 g	1,10 Euro
Kalbskäs	100 g	1,09 Euro

*Alles aus eigener Schlachtung!*

**Unsere Öffnungszeiten sind von:**

**Montag - Freitag 7:00 Uhr - 18:00 Uhr**

**Mittwoch 7.00 Uhr bis 14.00 Uhr**

**Samstag 7:00 Uhr - 12:00 Uhr**

**Tel.-Nr.: 08292 – 1378 • Fax-Nr.: 08292 – 1425**

[www.Traumurlaub-See.de](http://www.Traumurlaub-See.de)



Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/9662-0  
Fax 07443/966260

*Der Schwarzwald ruft...*

**Kraft tanken, Wald baden, Ruhe spüren...**

*Relaxwoche*

7 Übernachtungen mit Halbpension  
tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett  
5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett  
1x festliches 6-Gang-Menü  
1x kaltes Vesper

**ab 458,-€**

**Die kleine Auszeit**

Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obststeller  
1x Kaffee und Kuchen  
1x kleine Flasche Wein

**2 Nächte ab 185,-€**

*Schwarzwaldversucherle*

Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag  
**4 oder 5 Nächte mit Halbpension**

**ab 272,-€**

*Unsere Pluspunkte:*

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region. („Im Moment“ dürfen wir wegen den Corona-Hygiene-Bedingungen kein Büfett anbieten)

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage

[www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder

fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*



**ÜBER 1.000 NEUWAGEN  
SOFORT VERFÜGBAR!**



Beispielabb. mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**BIG  
DEAL**

**NUR BEI UNS**

**6 Jahre Garantie<sup>1)</sup>  
3 Inspektionen<sup>2)</sup>  
GESCHENKT!**

**RIESENAUSWAHL -  
RATENSCHARF!**



**Corsa**

1.2 Benziner, 55 kW (75 PS), Kurzschluss. 10 km

**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. ab 3)

**129,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis  
15.937,82 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 4.644,00 €

**Astra 5-Türer**

1.2 Benziner Turbo, 81 kW (110 PS), Kurzschluss. 10 km

**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. ab 3)

**169,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis  
22.230,09 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,00 €

**Astra Sports Tourer**

1.2 Benziner Turbo, 81 kW (110 PS), Kurzschluss. 10 km

**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. ab 3)

**179,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis  
24.199,17 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 6.444,00 €

**Crossland X**

1.2 Benziner, 61 kW (83 PS), Kurzschluss. 10 km

**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. ab 3)

**179,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis  
21.869,41 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,00 €

**Grandland X**

1.5 Diesel, 96 kW (130 PS), Kurzschluss. 10 km

**TOP-AUSSTATTUNG INKLUSIVE**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. ab 3)

**269,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis  
34.380,83 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 9.684,00 €

1) Händlereigenegarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensseintritt. Einzelheiten unter [www.dia-garantie.eu](http://www.dia-garantie.eu) oder bei uns. 2) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten. 3) Effekt. Jahreszins 3,03%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vermittler tätig ist. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gemäß § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 5,1-3,9 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 117-93 g/km. Energieeffizienzklasse C-A+.**



[opel-sigg.de](http://opel-sigg.de)

Unternehmenssitz:

**Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0



[opel.haas-automobile.de](http://opel.haas-automobile.de)

Georg Haas GmbH & Co. KG

**Augsburg-Haunstetten**  
Landsberger Straße 27  
Tel. (0821) 808950

**Augsburg**  
Donaustraße 7  
Tel. (0821) 7947440

**Augsburg**  
Donauwörther Straße 138  
Tel. (0821) 217450

**Meitingen-Herbertshofen**  
Ulrichstraße 17  
Tel. (08271) 813260

Unternehmenssitz:  
**Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0

**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99

**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033



**ANGEBOTE NUR FÜR GEWERBETREIBENDE**  
ALLE ANGEBOTE ZZGL. GÜLTIGER, GESETZLICHER MEHRWERTSTEUER



Beispielabbildungen mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

**NETTO-ANGEBOTE**

**GEWERBE-WOCHEN**

**6 JAHRE GARANTIE<sup>1)</sup>, WARTUNG UND VERSCHLEISS INKLUSIVE**



**Technik-Service + Verschleiß<sup>2)</sup>**

Inspektionsarbeiten nach Herstellervorgaben einschließlich Lohn und der notwendigen Materialien

Durchführung von Verschleißreparaturen einschließlich Material

**INKLUSIVE**



**Combo Cargo**

1.5 Diesel Euro 6d-TEMP, 56 kW (76 PS), Kurzzul. 10 km

**TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG**

**HAUSPREIS**  
netto ab 3) **13.490,- €**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. netto ab 4) **93,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis netto 18.870,- €, voraussichtlich Gesamtbetrag netto 3.348,- €

**Vivaro Cargo M**

1.5 Diesel Euro 6d-TEMP, 75 kW (102 PS), Kurzzul. 10 km

**TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG**

**HAUSPREIS**  
netto ab 3) **19.390,- €**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. netto ab 4) **199,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis netto 27.560,- €, voraussichtlich Gesamtbetrag netto 7.164,- €

**Movano Cargo L2H2**

2.3 Diesel, 100 kW (136 PS), Kurzschluss 10 km

**TOP GEWERBEKUNDEN-AUSSTATTUNG**

**HAUSPREIS**  
netto ab 3) **23.290,- €**

**OHNE ANZAHLUNG**  
mtl. netto ab 4) **289,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis netto 34.470,- €, voraussichtlich Gesamtbetrag netto 10.404,- €

1) Händlereigenegarantie auf 10 wichtige Baugruppen. Der Erstattungssatz für Lohn und Material richtet sich nach der Gesamtfahrleistung bei Schadensseintritt. Einzelheiten unter [www.dia-garantie.eu](http://www.dia-garantie.eu) oder bei uns. 2) Gem. den Bedingungen der Free2Move Lease. 3) Angebot nur gültig für Gewerbetreibende zzgl. 857,76 netto Frachtkosten, zzgl. der gültigen, gesetzl. Mehrwertsteuer. 4) Angebot nur gültig für Gewerbetreibende zzgl. der gültigen, gesetzl. Mehrwertsteuer. Ohne Leasingsonderzahlung, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km/Jahr zzgl. 857,76 netto Frachtkosten. Rate inklusive Wartung und Verschleiß gemäß den Bedingungen der Free2Move Lease. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Die beworbenen Leasingangebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV. Angebote nur gültig bis 31.12.2020. Alle Preisangaben zzgl. gültiger, gesetzl. MwSt.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle kombiniert 7,2-4,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 177-111 g/km.**



# IHRE STEUERKANZLEI MIT DEM PLUS

Die HBplus unterstützt Privatpersonen, Freiberufler und Handwerker bis hin zum mittelständischen Unternehmen

Vera Lutz, Steuerberaterin



Benjamin Ziffler, Dipl.-Kaufmann, Steuerberater

**Ihr Plus bei HBplus:**

- + Vor Ort für Sie da mit einer Kanzlei im Herzen von Dinkelscherben.
- + Es beraten Sie langjährig erfahrene und bestens qualifizierte Mitarbeiter.
- + Sie erhalten dauerhaft zuverlässige und stets topaktuelle Steuerberatung.
- + Und falls es eines Spezialisten bedarf, schöpfen Sie zusammen mit Ihrem Steuerberater vor Ort aus dem Spektrum unseres Kompetenz-Netzwerkes.

**++ Unser Team in Dinkelscherben freut sich darauf, Sie kennenzulernen!**



Kompetenz-Netzwerk für Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung

HBplus Dinkelscherben GmbH Steuerberatungsgesellschaft  
Siefenwanger Str. 6 • 86424 Dinkelscherben •  
Tel.: +49 (8292) 95093-0 • dinkelscherben@hb-plus.tax

In Kooperation mit:  
J.S. ALLE RECHTSANWÄLTE  
SCHREIBEN UND PARTNER

HBplus Standorte: Augsburg | Burgau | Dinkelscherben | Donauwörth | Wertingen | [www.hb-plus.tax](http://www.hb-plus.tax)




## RECHTSANWALT STEFFEN KRAUS

Dipl.-Jurist (Univ.) | Wirtschaftsjurist (Univ. Bayreuth)  
Augsburger Str.1 | 86441 Zusmarshausen  
Telefon: 08291 34000-51  
kanzlei@rechtsanwalt-zusmarshausen.de  
[www.rechtsanwalt-zusmarshausen.de](http://www.rechtsanwalt-zusmarshausen.de)



**Ihr neues Anhängercenter in Balzhausen**



Trailo Vertriebs GmbH | Am Leihwegfeld 3 | 86483 Balzhausen  
Tel: 08281 - 900 46 56 | Fax: 08281 - 900 46 64 | E-Mail: [info@trailo.de](mailto:info@trailo.de) | Web: [www.trailo.de](http://www.trailo.de)




Diese Ausgabe enthält in Teil- oder Vollaufflage eine Beilage von

### EURONICS - Fischer & Markmiller GmbH

Wir bitten unsere Leser um Beachtung.

**Sonn- und feiertags von 7.30 bis 10.30 Uhr geöffnet.**

## Angebot

**Scharfer Spitz**  
Laugenspitz mit Debreziner, Paprika u. Gouda überbacken  
Stück **2,00 €**

**Fitnessbrot**  
mit Joghurt 400g  
ideal für sportlich Aktive **1,60 €**

**Quarkstollen**  
mit u. ohne Rosinen, sehr lecker  
**0,79 €/100g**



**Bosch**  
BÄCKEREI · KONDITOREI  
Dinkelscherben · Augsburg Straße 66



## Forst- und Kommunalarbeiten

Frey Ludwig, Riederstr. 2  
86850 Wollmetshofen  
08236 1765

- Entsorgung von Gartenabfällen
- Anlieferung täglich möglich, Abholung nach Vereinbarung
- Gartenarbeiten, Baum-, Heckenpflege
- Rasen-, Grünflächen und Biotoppflege
- Forstarbeiten und Rodungen
- Brennholzverkauf
- Häckselarbeiten, Hackschnitzel
- Problembaumfällungen
- Wurzelstock fräsen
- Straßenränder und Gräben mulchen mit Absaugung

## Sie träumen vom energiesparenden, individuellen Eigenheim?

Wir begleiten Sie gerne von den ersten Ideen bis zum Einzug in Ihr schlüsselfertiges Haus



Variant 25-192



Villa 177



Variant 35-154

Familienfreundliche Aktionshäuser wie z.B. Variant 35-154, mit ca. 153 m² Nettoraumfläche und ca. 137 m² Wohnfläche, Ausbaustufe: fast fertig, inkl. Bodenplatte, **ab 260.300 €**  
(Abb. enthält Sonderausstattung)



DGNB-Goldzertifikat serienmäßig



Villa 165



## FAIRSTER FERTIGHAUS-ANBIETER

zum 7. Mal in Folge

8 weitere Anbieter erhielten die Note sehr gut  
Im Test: 28 Fertighaushersteller in Deutschland

Ausgabe 41/2019

**Termine nach Vereinbarung:**  
Ausstellungshaus  
86477 Adelsried | Oberes Wölfle 3  
Josef Federle | Tel. 0170 9960420  
[josef.federle@hanse-haus.de](mailto:josef.federle@hanse-haus.de)  
[www.hanse-haus.de](http://www.hanse-haus.de)



**HANSE HAUS**

Genau mein Zuhause.

**Jede Woche** Winter-Öffnungszeiten:  
8.00 – 17.30 Uhr

**Fischverkauf**

**Jeden Mittwoch beim V-Markt Thannhausen**

Wir halten für Sie eine reichhaltige Auswahl an frischen See- und Süßwasserfischen bereit. Delikater Räucherfisch sowie unsere Feinkostsalate aus eigener Herstellung

**Große Auswahl an belegten Fischbrötchen.**

**Fisch & Feinkost Carmen Lutz**



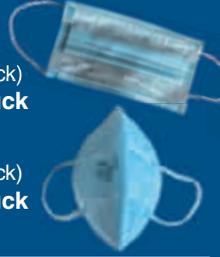
**MUND-NASEN-SCHUTZMASKEN**  
CE-Zertifiziert

**Typ 1: Einwegmasken**  
(Verpackungseinheit ab 50 Stück bis 2000 Stück)  
**Preis ab 0,69 €/Stück**

**Typ 2: KN95/FFP2 Protection-Stufe**  
(Verpackungseinheit ab 25 Stück bis 2000 Stück)  
**Preis ab 2,75 €/Stück**

ab Lager Wörleschwang. MwSt ausweisbar.

**H | B | V - Baumanagement GmbH**  
Untere Hauptstraße 1 · D-86441 Wörleschwang  
Tel. 08291 / 340 98 91 · Fax. 08291 / 340 98 99  
info@hbv-beton.de



Anzeige

**Klimaschutz mit Komfort verbinden**

Passivhaus-Bewohner der Augsburgischer Holzhaus GmbH laden zur Besichtigung ein.

Äußerst energieeffiziente Gebäude sind Teil der Lösung für mehr Klimaschutz. Wie wenig Energie Passivhäuser tatsächlich benötigen, das können Besucher bald wieder selbst erleben. Zu den Tagen der offenen Tür im Passivhaus laden Bewohner in diesem Jahr vom 6. bis zum 8. November zu sich nach Hause ein. Und das weltweit. Auch in Ihrer Nähe laden Passivhaus-Bewohner dazu ein, ihr Haus zu besichtigen.

Folgende Objekte können NUR MIT ANMELDUNG besichtigt werden. Anmeldung unter: <https://www.augsburger-holzhaus.de/passivhaustage2020/>

Tag des Passivhauses 2020			
Name:	Adresse:	Termin:	Uhrzeit:
Familie Mahler jun.	Augsburg Hammerschmiede	Sa. 07.11.2020 So. 08.11.2020	14:00 - 17:00 Uhr 11:00 - 15:00 Uhr
Familie Bosch	Augsburg Hammerschmiede	Sa. 07.11.2020	13:00 - 17:00 Uhr
Familie Mahler sen.	Augsburg Hammerschmiede	So. 08.11.2020	11:00 - 15:00 Uhr
Familie Lechner	Lauringen	Fr. 06.11.2020 Sa. 07.11.2020	13:00 - 16:00 Uhr 13:00 - 16:00 Uhr
Robert und Karin Wittmann	Gersthofen-Hirblingen	Sa. 07.11.2020 So. 08.11.2020	13:00 - 16:00 Uhr 11:00 - 15:00 Uhr
Familie Lindemann	Günzburg	So. 8.11.2020	13:00 - 16:00 Uhr
Familie Schlegel	Neusäß-Ottmarshausen	So. 08.11.2020	13:00 - 16:00 Uhr
Familie Schröttle/Drasdo Mehrgenerationenhaus	Neusäß-Ottmarshausen	So. 08.11.2020	13:00 - 16:00 Uhr
Familie Sommerreißer	Ehingen-Ortlfingen	Sa. 07.11.2020	14:00 - 17:00 Uhr
Familie Siegmund	Augsburg-Hausstetten	Sa. 07.11.2020	11:00 - 14:00 Uhr
Familie Hofstetter/Vogel	Gablingen-Siedlung	So. 08.11.2020	11:00 - 15:00 Uhr
Familie Reiner	Meitingen-Erlingen	Sa. 07.11.2020	15:00 - 18:00 Uhr
Passivhauszentrum Ausstellungs- und Bürogebäude	Gersthofen-Hirblingen	Fr. 06.11.2020 Sa. 07.11.2020 So. 08.11.2020	09:00 - 12:00 Uhr 13:00 - 15:00 Uhr 13:00 - 16:00 Uhr 11:00 - 15:00 Uhr

Vortrag "Ein Passivhaus - bauen für die Zukunft" im Bürogebäude Gersthofen Str. 9, am Sonntag, 08.11.2020 um 15:30 Uhr  
Besichtigung der Fertigung in Gablingen, Industriestr. 2  
Samstag, 07.11. von 13-16 Uhr und Sonntag, 08.11.20 von 11-15 Uhr

**Verkehrsrecht**  
**Versicherungsrecht**  
**Mietrecht**

**av Anja Völk Rechtsanwältin**

Sparrengasse 12 a  
86500 Kutzenhausen  
Tel. 0 82 38 - 9 65 77 61  
info@kanzlei-voelk.de

*Hausbesuche nach Vereinbarung*



**MARXER BERATUNG:**  
**Haben Sie Ihre Einkommensteuer-  
erklärung schon abgegeben?**

Gerne übernehmen wir das für Sie. Vereinbaren Sie einen kurzfristigen Termin und bringen Ihre Unterlagen mit. Alles Weitere regeln wir direkt mit dem Finanzamt.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

*Ihre Michaela Marxer, Marion Fendt,  
Judith Würle und Daniela Bischole*



**MARXER BERATUNG**  
STEUER ●  
SICHERHEIT ●  
SERVICE ●

**MARXER BERATUNG**  
Siefenwanger Str. 8 | 86424 Dinkelscherben  
Tel.: 08292-9199814 | Mail: info@marxer-beratung.de

**Ich zeige Ihnen mein Passivhaus**

**Tag des Passivhauses 2020**  
Vom Freitag, 6. bis Sonntag, 8. November können Sie sich persönlich bei Passivhaus-Bewohnern aus der Region von den vielen Vorteilen dieses energieeffizienten Bau-Standards überzeugen.  
(Besichtigung von 13 Passiv-Häusern)

**Besser wohnen im Passivhaus:**

- höchster Komfort
- minimale Heizkosten
- immer frische Luft

**VORTRAG**  
**„Ein Passivhaus –  
bauen für die Zukunft“**  
am Sonntag, dem 08. November  
um 15:30 Uhr in der Gersthofen Str. 9,  
86368 Gersthofen-Hirblingen

**Öffnung der Fertigung**  
Sa., 07.11. von 13 - 16 Uhr,  
So., 08.11. von 11 - 15 Uhr  
in der Industriestr. 2,  
86456 Gablingen

**Freitag - Sonntag  
06. - 08. November 2020**



**AUGSBURGER HOLZHAUS GmbH**  
Holzhäuser -  
Passivhäuser -  
Schlüssel fertiges Bauen

Unter [www.augsburger-holzhaus.de](http://www.augsburger-holzhaus.de)  
finden Sie alle teilnehmenden Häuser  
auch in Ihrer Nähe.



**Aus aktuellem Anlass nur mit Voranmeldung unter  
[www.augsburger-holzhaus.de/passivhaustage2020](http://www.augsburger-holzhaus.de/passivhaustage2020) möglich!**